

---

## MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE (MECKLENBURG-VORPOMMERN)

+++ Morskie farmy wiatrowe zagrażają żegludze +++ Targi Grüne Woche za drogie dla wystawców +  
++ Ani jedna ścieżka rowerowa nie spełnia norm +++ Przedsiębiorcy chcą zaskarżyć nowy  
abonament +++ Zagadkowy wrak u wybrzeży wyspy Hiddensee +++ Od bankructwa do sukcesu ++  
+ Kolejne archiwum zagrożone +++ Teatr uratowany przed zamknięciem +++ Kupcy protestują  
przeciwko centrum handlowemu +++ Dworzec gotowy, ale wciąż zamknięty +++

## BRANDENBURGIA (BRANDENBURG)

+++ Statki wycieczkowe przewiożą w lecie pierwszych turystów +++ Zapewnią towarzystwo podczas  
rozmowy kwalifikacyjnej +++ Frankfurt zachęca do zmiany miejsca zamieszkania +++ List otwarty  
profesorów w obronie uniwersytetu +++ Nowa linia energetyczna połączy pogranicze +++ Rekordowy  
rok w muzeach +++ Weterynarze ostrzegają przed kupnem psów na polskich bazarach +++ To będzie  
rok jesiotra +++ Trzy dni z dobrym kinem +++ Uczczą ofiary Holocaustu +++

---

## MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

### GOSPODARKA BEZPIECZEŃSTWO

#### Morskie farmy wiatrowe zagrażają żegludze

**Rostok/Rugia.** Eksperti ostrzegają przed zagrożeniami dla żeglugi, jakie nieść może budowa planowanych farm wiatrowych na Bałtyku. Zdaniem Geralda Immensa, biegłego sądowego oraz byłego przewodniczącego Związku Kontrolerów Morskich i Portowych, największe zagrożenia może czyhać na jachty oraz łodzie sportowe. Jednostki do 24 metrów długości będą mogły bowiem przy dobrej pogodzie i widoczności wpływać na teren morskich farm wiatrowych. Żeglujące między wiatrakami jednostki nie są widoczne na radarach dużych frachtowców – uważa Immens. Pojawiają się na nich dopiero wtedy, gdy łodzie opuszczają farmy i wpłyną na trasy, po których poruszają się statki handlowe. Wtedy na manewr ominięcia może być już jednak za późno. Szczególnie ciasno i niebezpiecznie może być w rejonie Rugii, gdzie planowana jest budowa dziesiątek morskich farm wiatrowych.

» [Ostsee Zeitung, 14.01.2013](#)

### ROLNICTWO

#### Targi Grüne Woche za drogie dla wystawców

**Meklemburgia/Brandenburgia/Berlin.** Od 1 tys. do 6 tys. euro muszą zapłacić wystawcy za wystawianie swoich produktów na stoisku. Wysoka cena odstrasza producentów żywności i rolników od prezentowania swoich wyrobów. Wystawcy z Meklemburgii krytykują też przestarzały wystrój hal wystawowych. Tylko 20 z 60 tegorocznych wystawców z Meklemburgii-Pomorza Przedniego to



producenci żywności. Pozostali to przedstawiciele branży turystycznej i gastronomicznej. „Koszt stoiska na targach w żaden sposób nie przenosi się na korzyści płynące z wystawiania produktów”, uważa Kathrin Rossa, prezes sieci piekarni Mecklenburger Backstuben, która zatrudnia blisko 600 pracowników w 70 filiach. „Praca na miejscu jest o wiele ważniejsza niż kosztująca wiele zachodu prezentacja na targach”. Podobnego zdania są wystawcy z Brandenburgii. Ci, którzy zdecydowali się zaprezentować swoje produkty dzielą często stoisko i koszty z innymi producentami. Targi Grüne Woche w Berlinie to największa tego typu impreza na świecie. Zdaniem wystawców, duża liczba odwiedzających wcale nie przekłada się na większą liczbę zainteresowanych produktami. „Klienci są niemal przepychani z sali do sali. Nie ma szansy, żeby z nimi dłużej porozmawiać”, uważa Gabriela Jaeck z Marxdorf w Brandenburgii, która od kilku lat wystawia produkowane przez siebie likiery tylko na mniejszych targach. Grüne Woche potrwa w Berlinie do 27 stycznia. Impreza odbywa się w halach targowych przy Messedamm 22.

» [Nordkurier, 15.01.2013](#)

» [Märkische Oderzeitung, 20.01.2013](#)

» Fot. Na największych na świecie targach rolnictwa i produktów spożywczych Grüne Woche w Berlinie prezentują się producenci z 67 krajów. Autor: M. Stefanek

## TURYSTYKA

### Ani jedna ścieżka rowerowa nie spełnia norm

**Meklemburgia.** Ponad 7 tys. km oznakowanych dróg rowerowych znajduje się w Meklemburgii-Pomorzu Przednim. Korzysta z nich niemal co drugi z przyjeżdżających tu na wypoczynek turystów. Szacuje się, że miłośnicy turystyki rowerowej wydają dziennie 70 euro na osobę. Jednak według Ogólnoniemieckiego Klubu Rowerowego (ADFC) ani jedna trasa rowerowa w Meklemburgii nie spełnia w całości aktualnych norm wymaganych przy budowie ścieżek. Zdaniem Thomasa Möllera, przewodniczącego oddziału krajowego ADFC, trasy rowerowe w Meklemburgii są zbyt wąskie, skrzyżowania dróg niedostatecznie oznakowane, a powierzchnia ścieżek częściowo zła. Do dyspozycji turystów jest obecnie w Meklemburgii osiem długodystansowych dróg rowerowych oraz 21 tras okrężnych. Tym samym Meklemburgia-Pomorze Przednie należy w Niemczech od dziesięciu lat do najczęściej wybieranych regionów na rowerowe wycieczki. Ilość tras nie zawsze przekłada się jednak na jakość. Problemem dla części gmin jest wniesienie wkładu własnego, by starać się o środki unijne na budowę nowych dróg rowerowych. W pozyskaniu własnych środków gminom pomaga rząd landu, który od 2008 r. przeznaczył na ten cel 21 mln euro. Minister gospodarki Harry Glawe (CDU) przyznaje jednak, że „w tym zakresie jest jeszcze wiele do zrobienia”.

» [Nordkurier, 18.01.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Przedsiębiorcy chcą zaskarżyć nowy abonament

**Meklemburgia.** Przedsiębiorcy z całych Niemiec, w tym z Meklemburgii-Pomorza Przedniego, rozważają zaskarżenie do sądu nowego wyższego abonamentu radiowo-telewizyjnego. Podwyżka, a wraz z nią zmiana

przepisów, weszła w życie 1 stycznia br. Zgodnie z nowymi przepisami, abonenci nie płacą jak dotąd za posiadanie odbiornika radiowo-telewizyjnego, lecz za dostęp do mediów publicznych. Abonamentem objęte zostały wszystkie gospodarstwa domowe, przedsiębiorstwa i urzędy. Pojedyncze gospodarstwo płaci obecnie blisko 18 euro miesięcznie. W przypadku firm i instytucji wysokość opłaty uzależniona jest od liczby pracowników. Piekarnia Junge, która posiada 165 filii w Meklemburgii-Pomorzu Przednim, Szlezwiku-Holsztynie oraz Hamburgu spodziewa się wzrostu wydatków na abonament z 3,6 tys. na 23 tys. euro rocznie. Właściciel przedsiębiorstwa sprawdza obecnie możliwości prawne zaskarżenia abonamentu. Podobne kroki podjęli prawnicy jednej z sieci drogeryjnych, a także właściciele schronisk młodzieżowych w Meklemburgii.

» [Ostsee Zeitung, 15.01.2013](#)

## HISTORIA

### Zagadkowy wrak u wybrzeży wyspy Hiddensee

**Hiddensee.** Zagadka odkrytego w ubiegłym roku nieopodal wyspy Hiddensee wraku pozostaje nie rozwiązana. Archeolodzy spierają się czy jest to słynny niemiecki parowiec śrubowy „Großfürst Constantin”, który zatonął w 1861 r. na Morzu Bałtyckim. Był to pierwszy parowiec napędzany śrubą, którego dokładne miejsce zatonięcia dotąd pozostawało nieznane. Eksperci z Krajowego Związku Archeologów Podwodnych po zbadaniu wraku uznali jednak, że chodzi o znacznie młodszy statek, który wybudowany został prawdopodobnie dopiero po pierwszej wojnie światowej. Wrak znajduje się na głębokości 21 metrów w fazie zaawansowanego rozkładu, jednak archeologom udało odkryć się części statku, które nie pasują do poszukiwanego parowca. Innego zdania jest Thomas Förster, archeolog ze Stralsundu, który jest pewny, że odkryty wrak to „Großfürst Constantin“. Jego zdaniem badania wieku pobranych z wraku próbek drewna nie są wiarygodne. Do zaginionego statku pasują też wymiary znalezionej wraku oraz miejsce, w którym doszło do katastrofy. Stuprocentową pewnością, o jaką jednostkę chodzi, dostarczyłoby wydobycie np. dzwonu pokładowego. Do tego niezbędne jednak byłoby dokładne zbadanie wnętrza wraku. Badania nad wrakiem mają być kontynuowane.

» [Nordkurier, 15.01.2013](#)

## GOSPODARKA

### Od bankructwa do sukcesu

**Torgelow.** Zaledwie kilka miesięcy temu przedsiębiorstwo scn energy z Torgelow, zajmujące się produkcją kolektorów solarnych, znajdowało się na skraju bankructwa. Wobec firmy przeprowadzono nawet postępowanie upadłościowe. Zostało ono jednak zawieszono, a przedsiębiorstwo z 52 pracownikami zdobyło nowe zlecenia, m.in. na wykonanie urządzeń fotowoltaicznych na dachach budynków mieszkalnych w Berlinie, a także w pobliskim Löcknitz. Firma scn energy planuje ponownie wejść na rynek z nową koncepcją rozwoju. Zakłada ona nastawienie produkcji na kolektory solarne, a także budowę urządzeń do farm wiatrowych. Innym obszarem działania ma być produkcja urządzeń magazynujących energię. Na tego typu

urządzenia, zdaniem szefa firmy Christiana Liecka, jest szczególnie duże zapotrzebowanie. Przedsiębiorstwu udało się pozyskać również nowego partnera, który wspiera firmę jako akcjonariusz. Dzięki współpracy powstało mobilne laboratorium, w którym są testowane urządzenia. Firma ma w planach pozyskiwanie zleceń z Polski.

» [Nordkurier, 11.01.2013](#)

## ZABYTKI

### Kolejne archiwum zagrożone

**Greifswald.** Nie tylko zbiory archiwum miejskiego w Stralsundzie zagrożone są zniszczeniem. Pleśń i zagrzybienie odkryto także w archiwum w Greifswaldzie. Grzyb zaatakował wiele regałów, na których znajdują się cenne dokumenty. Przyczyną zagrzybienia jest zbyt wysoka wilgotność powietrza, jaka panuje w pomieszczeniach oraz wilgotne ściany w magazynach piwnicznych. Archiwum zapowiedziało przeniesienie dotkniętych pleśnią dokumentów do innego tymczasowego magazynu. W ubiegłym roku archiwum miejskie w Stralsundzie musiało zostać zamknięte z powodu zagrzybienia. Odrestaurowanie dokumentów pochłonie ok. 1 mln euro.

» [Ostsee Zeitung, 15.01.2013](#)

## KULTURA

### Teatr uratowany przed zamknięciem

**Rostok.** Pograżony w długach Teatr Ludowy z Rostoku (Volkstheater) nie ogłosi upadłości. Rada miasta przyjęła w ubiegłym tygodniu jednomyślnie propozycje nadburmistrza Rolanda Methlinga (UFR) na wyrównanie deficytu w budżecie placówki, wynoszącego 1,3 mln euro. Teatr będzie mógł wykorzystać rezerwy finansowe, w wysokości 867 tys. euro, utworzone na wypadek, gdyby muzykom przysługiwały za lata 2010-2012 wyższe gaże. Ponadto placówka otrzyma dodatkowo w tym roku 300 tys. euro od miasta, kolejne 130 tys. euro zostanie przeznaczone na inwestycje. Więcej pieniędzy zaplanowano także w przyszłorocznym budżecie. Teatr otrzyma o 900 tys. euro więcej niż dotąd planowano. Placówka została zobowiązana przez nadburmistrza do szukania oszczędności, zapowiedziano także ostrzejsze kontrole wydatków.

» [Ostsee Zeitung, 16.01.2013](#)

## INWESTYCJE

### Kupcy protestują przeciwko centrum handlowemu

**Ueckermünde.** Zaostrza się protest kupców przeciwko planowanemu centrum handlowemu w Ueckermünde. Właściciele sklepów uważają, że powstanie centrum zabije handel w śródmieściu. Już teraz na starym mieście jest sporo wolnych powierzchni do wynajęcia, które nie mogą znaleźć najemcy – argumentują. Centrum handlowe o powierzchni 5 tys. m kw. ma powstać we wschodniej części miasta (Ueckermünde Ost). Kupcy ze śródmieścia nie zgadzają się z argumentami, że w centrum będzie sprzedawany inny asortyment niż w sklepikach na starym mieście. Ich zdaniem mieszkańcy miasta mają

wystarczająco dużą ofertę zakupową. 5 lutego inwestor zaprezentuje swoje plany podczas otwartego posiedzenia komisji budownictwa.

» [Nordkurier, 16.01.2013](#)

## INWESTYCJE

### Dworzec gotowy, ale wciąż zamknięty

**Greifswald.** „Stary dworzec autobusowy był tak brzydki, że odstraszał turystów”, uważają miejscy architekci z Greifswaldu. W mieście powstał więc nowy obiekt, który oddany miał być do użytku już na początku 2012 r. Mimo rocznego opóźnienia nowy dworzec nadal nie funkcjonuje. Opóźnienia w budowie spowodowały wzrost kosztów, przynajmniej o 20 proc. Według najnowszych szacunków dworzec pochłoniął 2,6 mln euro. Z zewnątrz obiekt wygląda na gotowy. Jednak musi on zostać jeszcze oficjalnie przekazany przedsiębiorstwu miejskiemu (Stadtwerke), które będzie nim zarządzać. Jego przedstawiciele uważają jednak, że nowy dworzec obfituje w usterki budowlane. Dodatkowo przedsiębiorstwo nie chce być odpowiedzialne za bezpieczeństwo na chodniku. Kiedy nowy dworzec zostanie otwarty, tego nikt w Greifswaldzie nie jest w stanie powiedzieć.

» [Nordkurier, 14.01.2013](#)

## WIADOMOŚCI Z BRANDENBURGII

## TURYSTYKA

### Statki wycieczkowe przewiozą w lecie pierwszych turystów

**Frankfurt nad Odrą.** Dwa statki wycieczkowe rozpoczną w lecie br. kursowanie po Odrze pomiędzy: Frankfurtem, Glogau oraz Kostrzynem. To wspólny polsko-niemiecki projekt pt. „Odra dla turystów 2014”, mający ożywić turystykę w tym rejonie. Statki „Nimfa” i „Laguna”, których koszt szacuje się na 1,9 mln euro, są obecnie budowane w woj. opolskim. 85 proc.



kosztów sfinansowanych zostanie ze środków Unii Europejskiej. Każdy ze statków będzie mógł zabrać na pokład stu pasażerów. Przewidziane są też specjalne miejsca do przewożenia rowerów. Jednostki mają kursować przez cały rok. Projekt będzie opłacalny, jeśli rocznie z wycieczek po Odrze będzie korzystać 30 tys. osób. Frankfurt nad Odrą zobowiązał się w ramach projektu „Odra dla turystów 2014” do budowy mariny. Przygotowanie pomostu okazało się jednak jeszcze raz droższe niż zakładano, dlatego miasto złożyło wniosek o korektę kosztorysu. Budowa mariny szacowana jest na pół miliona euro, z czego Frankfurt wyłoży ze środków własnych 75 tys. euro. Inwestycja musi zakończyć się do 2014 r.

» [Märkische Oderzeitung, 16.01.2013](#)

» Fot. W lecie brzegi Odry połączą dwa statki wycieczkowe. Autor: [Ralf Lotys](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-3.0](#).

## SPOŁECZEŃSTWO

### Zapewnią towarzystwo podczas rozmowy kwalifikacyjnej

**Prenzlau.** Urząd Pracy Uckermark (Jobcenter) wprowadza nową ofertę dla osób bezrobotnych od dawna pozostających bez zatrudnienia. Specjalnie przeszkoleni pracownicy będą towarzyszyć starającym się o pracę podczas rozmowy kwalifikacyjnej. Eksperyment, pierwszy w skali Brandenburgii, wspierany jest przez rząd landu. Zdaniem Michaela Steffena, szefa urzędu w Prenzlau, wielu bezrobotnych obawia się rozmowy o pracę, nawet jeśli doskonale nadaje się na dane stanowisko. Zadaniem pracowników Jobcenter będzie też stały kontakt z osobą nowo zatrudnioną nawet do pół roku od podjęcia przez nią pracy. „Długoletnie bezrobocie, niskie kwalifikacje oraz indywidualne ograniczenia to główne przyczyny, dla których szybka integracja w miejscu pracy zwykle się nie udaje. Zdarza się też, że stosunek pracy zostaje w krótkim okresie rozwiązany z powodu przeciążenia”, wyjaśnia Steffen. Pracownicy urzędu mają też pomagać w znalezieniu opieki nad dziećmi, a nawet wyszukaniu najlepszych połączeń kolejowych czy autobusowych, jeśli nowe miejsce pracy oddalone jest od miejsca zamieszkania. Projekt potrwa dwa lata. Ma objąć pomocą 90 bezrobotnych. Po tym czasie i dokonaniu bilansu, ilu bezrobotnych rzeczywiście podjęło pracę, zapadnie decyzja o jego kontynuowaniu.

» [Märkische Oderzeitung, 15.01.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Frankfurt zachęca do zmiany miejsca zamieszkania

**Frankfurt nad Odrą.** Według prognoz rostockiego Instytutu Wimesa we Frankfurcie mieszkać będzie w 2025 r. 54 600 osób, o ponad 4,5 tys. mniej niż obecnie. Spadek ludności wyniesie 7,7 proc., ale w najbardziej atrakcyjnej zawodowo i gospodarczo grupie wiekowej 26-64 lata wyniesie aż 22,7 proc. Mimo to, liczba mieszkańców Frankfurtu spada wolniej niż przed kilkoma laty zakładano. Miasto chce w najbliższym czasie zachęcić jak najwięcej osób, które dojeżdżają z okolicznych miejscowości, a także z Berlina, do osiedlenia się na miejscu. Zachętą mają być odremontowane mieszkania w przystępnej cenie, ale także dobra opieka medyczna, liczne sklepy oraz punkty usługowe. Wyniki badań rostockiego instytutu są obecnie analizowane i będą wykorzystane do stworzenia koncepcji rozwoju miasta, która ma zapobiec dalszemu wyludnianiu się Frankfurtu.

» [Märkische Oderzeitung, 15.01.2013](#)

## EDUKACJA

### List otwarty profesorów w obronie uniwersytetu

**Cottbus.** 70 profesorów Brandenburskiego Uniwersytetu Technicznego (BTU) zwróciło się w liście otwartym do parlamentu Brandenburgii o odrzucenie ustawy reformującej szkolnictwo wyższe na Łużycach. Ustawa zakłada połączenie uczelni z Cottbus i Senftenberg oraz utworzenie w ich miejscu nowej szkoły wyższej. Zdaniem profesorów decyzja ta „wyrządzi Brandenburgii wiele szkód”. Dyskusja nad połączeniem obu



uczelnia toczy się na Łużycach od wielu miesięcy. Mimo masowych protestów, ustawa o utworzeniu nowej szkoły wyższej powstała i czeka na przyjęcie przez parlament.

» [Lausitzer Rundschau, 16.01.2013](#)

## INFRASTRUKTURA

### Nowa linia energetyczna połączy pogranicze

**Eisenhüttenstadt.** Ruszyły prace planistyczne nad budową nowej linii energetycznej łączącej miejscowość Plewiska w Wielkopolsce z Eisenhüttenstadt. Sprawdzonych zostanie pięć tras przebiegu linii tak, aby wybrać trasę powodującą jak najmniej konfliktów. Będzie to trzecia linia energetyczna wysokiego napięcia na polsko-niemieckim pograniczu. Postępowanie w sprawie oddziaływania na środowisko prowadzone jest w trybie transgranicznym. Bierze w nim udział Ministerstwo Środowiska w Warszawie. Nowa linia energetyczna będzie zaopatrywać w prąd m.in. rejon przemysłowy wokół Eisenhüttenstadt. Mieszkańcy gmin i miejscowości, przez które będzie przebiegać linia, m.in. powiatu Odra-Szprewa, Brieskow-Finkenheerd oraz Schlaubetal mogą zapoznać się z dokumentacją. 24 stycznia w Eisenhüttenstadt odbędzie się spotkanie informacyjne w sprawie budowy nowej linii energetycznej wysokiego napięcia.

» [Märkische Oderzeitung, 15.01.2013](#)

## KULTURA

### Rekordowy rok w muzeach

**Senftenberg.** 105 tys. gości odwiedziło muzea znajdujące się w powiecie Szprewald Górny-Łużyce (Oberspreewald-Lausitz). Tym samym pobity został nowy rekord liczby gości. W ubiegłym roku placówki zanotowały o 25 tys. turystów mniej. Najwięcej odwiedzających przyciągają zamek i twierdza Senftenberg, Muzeum Szprewaldu w Lübbenau oraz kolekcja sztuki łużyckiej i muzeum w Lehde, niedaleko Lübbenau. Zainteresowanie tymi placówkami jest tak samo duże wśród mieszkańców regionu, jak i wśród turystów. Obecnie trwają prace nad przygotowaniem programu na nowy sezon. Tematem roku 2013 jest rolnictwo i ogrody. Tym zagadnieniom poświęcone będą liczne wystawy i imprezy w placówkach muzealnych w powiecie Szprewald Górny-Łużyce. Dodatkowo muzeum w Lehde przygotowuje wystawę o ogórkach szprewaldzkich, uchodzących za specjał regionu.

» [Lausitzer Rundschau, 18.01.2013](#)

## PRAWA ZWIERZĄT

### Weterynarze ostrzegają przed kupnem psów na polskich bazarach

**Frankfurt nad Odrą/Słubice.** Niemieccy weterynarze ostrzegają przed kupowaniem psów na polskich bazarach. Często zwierzęta te są poważnie a nawet śmiertelnie chore, a ich rozmnażanie jest źródłem zysku dla właścicieli. Na polskie bazy trafia też od pewnego czasu coraz więcej zwierząt z Rumunii i Bułgarii. Wcześniej zdarzało się wielokrotnie, że szczeniaki były kupowane przez niemieckie organizacje zajmujące

się ochroną zwierząt. „To sprawia tylko, że liczba zwierząt oferowanych do sprzedaży wzrasta”, mówi Monika Blankenfeld, przewodnicząca Związku Ochrony Zwierząt we Frankfurcie nad Odrą. Z nielegalnymi handlarzami próbuje walczyć straż miejska, jednak sprawców procederu ukarać można jedynie wtedy, gdy zostaną oni przyłapani na sprzedaży zwierząt, a nie jedynie na ich oferowaniu.

» [Märkische Oderzeitung, 18.01.2013](#)

## OCHRONA ŚRODOWISKA

### To będzie rok jesiotra

**Brandenburgia.** Od kilku lat trwają starania przywrócenia naturalnej populacji jesiotra atlantyckiego. Dotąd do Odry trafiły setki ryb tego gatunku. Zarybiane są również w nie rzeki Hawela i Łaba. Pierwsze egzemplarze tej wędrownej ryby znaleziono już u wybrzeży Norwegii. Do niedawna jesiotr uznawany był w Niemczech za rybę, która całkowicie wyginęła. Projekt koordynowany jest przez Instytut Leibniza w Berlinie. Jego pracownicy mieli też sygnały od rybaków z Polski i Niemiec o złowieniu jesiotra. Dopóki jego populacja nie zostanie odbudowana, złapane ryby powinny być wypuszczane z powrotem do wody. Przywrócenie populacji jesiotra jest finansowane od połowy lat 90-tych przez Federalny Urząd ds. Ochrony Środowiska. Jednym z partnerów projektu jest Narodowy Park Doliny Dolnej Odry. Za szczególnie cenny uważany jest kawior jesiotra, nazywany czarnym złotem. Również białe mięso tej ryby jest uznawane za przysmak.

» [Märkische Oderzeitung, 17.01.2013](#)

## KULTURA/ZAPOWIEDŹ

### Trzy dni z dobrym kinem

**Eberswalde.** 45 filmów dokumentalnych, krótkometrażowych i innych zostanie pokazanych w ramach festiwalu filmów poświęconych środowisku i naturze. Impreza startuje we wtorek (22.01.) w Eberswalde i potrwa trzy dni. Filmy będą pokazywane też w innych miastach Brandenburgii. Wśród filmów zaprezentowany zostanie m.in. „Fukushima Schock”, poświęcony katastrofie w japońskiej elektrowni atomowej. Jednym z głównych punktów programu będzie pokaz filmu „Die Kriegerin” (Wojowniczką), opowiadającego o młodej przedstawicielce sceny pravicowo-ekstremistycznej.

» [Märkische Oderzeitung, 19.01.2013](#)

» Szczegółowy program festiwalu: [oekofilm tour.de](http://oekofilm tour.de)

## ZAPOWIEDŹ

### Uczcżą ofiary Holocaustu

**Oranienburg Sachsenhausen/Frankfurt nad Odrą.** W najbliższą niedzielę 27 stycznia w Dniu Pamięci Ofiar Holocaustu w byłym obozie koncentracyjnym Sachsenhausen odbędzie się uroczystość poświęcona ofiarom narodowego socjalizmu. W tym roku wspomniani zostaną w





szczególony sposób Francuzi, których 8 tys. trafiło w latach 1941-45 do obozu Sachsenhausen. Uroczystość rozpocznie się o godz. 14 na terenie dawnego obozu, dziś miejsca pamięci i muzeum w Oranienburgu przy ul. Straße der Nationen 22. Uroczystości upamiętniające ofiary Holocaustu odbędą się także w innych miastach, m.in. we Frankfurcie nad Odrą, gdzie w niedzielę w sali koncertowej (Konzerthalle) o godz. 18 rozpocznie się koncert muzyki klasycznej i wieczór literacki Rainera Vollatha. Po spotkaniu zaplanowano żydowską modlitwę kadosz.

» [Märkische Oderzeitung, 18.01.2013](#)

» Fot. W obozie koncentracyjnym w Sachsenhausen więziono od 1936 r. do końca drugiej wojny światowej ok. 200 tys. osób. Blisko połowa z nich zmarła. Autor: Chang Liu. Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-3.0](#).

#### Wydawcy:

Polsko-Niemieckie  
Towarzystwo Brandenburgii  
Charlottenstr. 31  
14467 Potsdam  
[www.dpg-brandenburg.de](http://www.dpg-brandenburg.de)



Transodra e.V.  
Polsko-Niemiecki  
Klub Dziennikarzy  
[www.transodra-online.net](http://www.transodra-online.net)



#### Współpraca

Stowarzyszenie  
Terra Incognita



#### Sponsorzy:

Fundacja Współpracy  
Polsko-Niemieckiej



Ministerstwo Gospodarki  
i Spraw Europejskich

